



英 國 皇 家 廚 房 設 備

PBQWSS
烤肉爐



PFW1SS
油炸鍋



使用及安裝說明書

使用和安裝指示

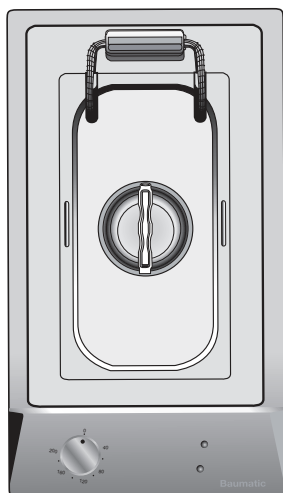
請記下以下資訊供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到，購買日期可以由發票上找。

機型號碼：_____

序 號：_____

購買日期：_____

店 章：



目錄

1. 一般注意事項.....	3
2. 警告及注意事項.....	4
3. 使用說明.....	5
4. 清潔說明.....	6
5. 安裝說明.....	7
6. 電氣連接.....	10
7. 技術資料.....	11
8. 保固條款.....	12

1. 一般注意事項

◎使用本產品前請務必先詳讀本使用手冊，以了解所有的操作步驟及控制功能。

◎本使用及安裝說明書包含重要資訊、電氣安全及安裝重點，請妥善保管。

◎請將本手冊第4頁的警告及安全注意事項牢記於心，以確保使用上的安全。

◎本產品是設計給內建在家庭廚房的工作台上使用。

注意：

- * 與本產品搭配使用的廚具組合之材質需為耐熱性材質，且耐熱溫度需在90°C以上。一般塑膠材質的廚具組合容易有融化或褪色的情形發生。
- * 如安裝廚具組之材質與本公司所示耐熱溫度不符時，或安裝之櫥櫃距離本產品不到4mm時，其所發生的任何後果，本公司不負相關責任。
- * 如欲安裝於活動車輛時，請依安裝說明指示進行安裝。
- * 任何非於本產品限定使用範圍內或未經本公司書面同意之使用目的而導致任何傷害或損失者，本公司不負任何保固及法律責任。
- * 除人為不當使用及耗材外，本產品相關電氣及機械零件均在保固範圍內。
- * 使用本產品前，請先確定所有的包裝物品及覆蓋物皆已清除，確保使用上之安全。為避免環境污染，請將所拆下的包裝物品做好垃圾分類及資源回收。
- * 初次使用本產品時，可能會有些包裝物品或濕氣所遺留下來的味道，經過一段時間，這些味道會自動消散，請安心使用。

本產品符合下列EEC法規和歐洲標準：

CE標 章－93/68 低電壓－73/23

安全標準－EN 60 335-1，EN 60 335－2－6，EN 30-1-1

◎由於Baumatic持續致力於產品改善，提供消費者更好的產品，本公司保有隨時調整及修改規格的權利。

2. 警告及注意事項

- ◎本產品符合所有現行的歐洲安全法規，不過Baumatic必須強調本產品的表面在使用或使用結束之後仍然會具有高溫。
 - ◎因此Baumatic強烈建議在任何時間必須避免嬰兒、小孩和失能人員接近或碰觸本產品。
 - ◎如果無法避免年幼的家庭成員進入廚房，請確保他們隨時在成年人的監護之下。
 - ◎在使用與清潔時請特別注意安全。
 - ◎請勿將加熱的油棄置不顧以免造成火災。
 - ◎請避免電線碰觸到本產品高溫的區域。
 - ◎請勿使用本產品作為暖爐或烘乾衣物。
 - ◎請勿將本產品安裝在窗簾或是具有軟布的傢具附近。
 - ◎本產品在使用時會產生熱、蒸汽和水氣，注意避免受傷並確認房間通風良好。
-  注意：“客林渥”不承擔因為本產品不正常使用或是不當安裝所造成的人員和財產損失。

3. 使用說明

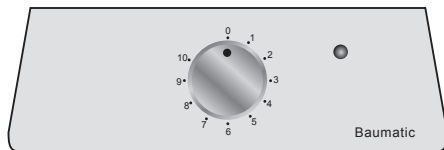
◎請保留使用手冊以便隨時參考或供不熟悉本設備的人參考。

◎本手冊包含以下的機型：

PBQWSS , PFW1SS

PBQWSS 烤肉爐

控制面板



◎向右旋轉(順時鐘)可調節烹調溫度，數字愈高代表輸出的熱能就愈高。

◎順時針轉動旋鈕就能設定相對應的溫度，控溫旋鈕共有 "1" 到 "10" 等10段溫度控制(如控制面版所示)

◎當指示燈亮起時，代表烤爐正在運作，在正常狀況下當烤肉爐未加熱時，指示燈會微量。

使用烤肉架

◎在使用烤肉架之前，建議檢查烤肉架是否堅固並且正確的放在烤肉爐上，而且要檢查封邊膠台是否完整無缺且正確的放入爐子四周。

火山熔岩

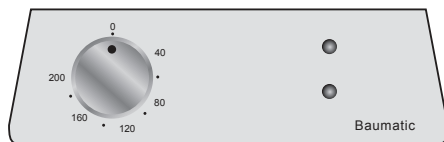
◎將火山熔岩全部放入烤肉爐內槽，且平整鋪齊。



警告與建議：每次結束烹調後，請務必將控制旋鈕轉回 "0" 的位置。

PFW1SS 油炸鍋

控制面板



◎順時鐘旋轉控制旋鈕可控制油溫，最高溫可加熱到200℃。

◎當開始加熱時，綠色指示燈和紅色指示燈會同時亮起，當加熱溫度已到達所設定溫度時，紅色指示燈會熄滅。



警告與建議：開始加熱之前，必須先把油倒入油槽內，避免油槽空燒。

4. 清潔說明

⚠ 注意：

- ※ 清理時應先將主電源切斷。
- ※ 欲清理時需待機器完全冷卻方可進行，以免燙傷。
- ※ 請勿使用柑橘類的腐蝕性物品或是含酸性、氯、磨砂成份的清潔劑。
- ※ 絕對不能使用鋼刷等物品清潔本設備，以免生鏽、腐蝕情況發生。

基本清潔：

不銹鋼部分

1. 將溫水加清潔劑（中性洗碗精）混合稀釋。
★ 不可選用含有腐蝕性及含磨砂成份的清潔劑。
2. 以軟布（海綿）沾濕後依不銹鋼紋路相同方向擦拭，避免產生擦痕。
★ 不可使用有鋼面、砂面、菜瓜布及會刮傷表面等類物品擦拭，以免刮傷表面。
3. 再以清水沾濕軟布（海綿）擦拭數次。
★ 不要用過量的水清洗，以免水滲入到內部細孔中。
4. 接著用乾的軟布將表面擦乾。
★ 清洗後之水份應立即擦乾，否則會影響內部表面。



烤架（當烤架尚有餘溫時，請勿刷洗清潔，會有掉漆的可能性）

1. 將溫水加清潔劑（中性洗碗精）混合稀釋。
★ 不可使用有鋼面、砂面、菜瓜布及會刮傷表面等類物品擦拭，以免刮傷表面。
2. 以軟布（海綿）沾濕後擦拭
3. 然後再以清水沖洗。
4. 接著用乾的軟布將表面擦乾。



電熱管 & 火山岩

1. 為延長電熱管壽命，在烹烤完後加熱電熱管約3~5分鐘，可以去除烹烤時留在電熱管及火山岩上的殘餘物。
2. 電熱管待冷卻後以濕的軟布擦拭。
3. 火山岩待冷卻後將其浸泡在水中後清洗乾淨，晾乾再放回設備中。



注意：
清理烤肉爐欲取出火山熔岩時，
邊框偶有銳利毛邊，
拿取時請小心以免受傷。

5. 安裝說明

廚櫃的設置〈請對照圖示編碼〉

- 1：爐具與後壁之間的最少安全距離為50mm。
- 2：檯面厚度不得小於30mm。
- 3：爐具左右兩邊與牆壁之間的最少安全距離為150mm。
- 4：爐具至抽油煙機最小安全高度為650mm。
- 5：如需併裝一台以上的爐具，開孔之間間距不可小於20mm。

當爐具下方為安裝貯藏櫃時的配置：

- 6：最好能在爐具下方安裝一片隔離板，以阻絕其它異物進入，最佳安裝距離需<150mm。

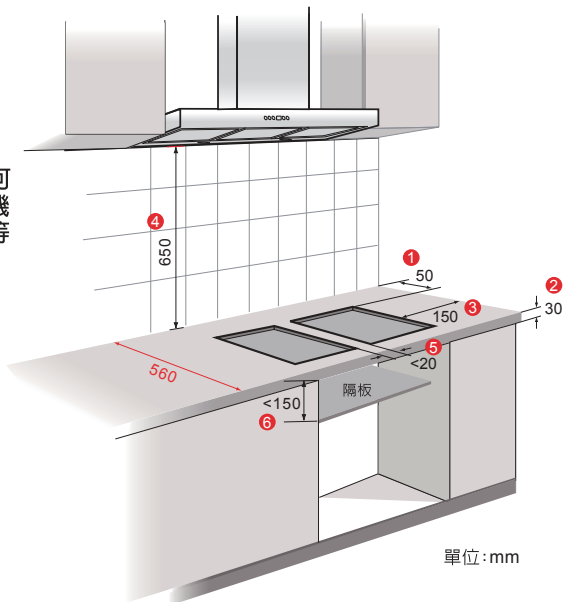
當爐具下方為安裝抽屜時的配置：

- 7：抽屜與壁面需保留100mm的距離以免碰觸到管線或電源。

※與爐具連接的瓦斯管及電線不可接觸櫥櫃中的任何活動部份。



注意：爐具會散發高溫，下方不可安裝洗碗機、滾筒式乾衣機、洗衣機、冰箱(冷藏箱)等電器。



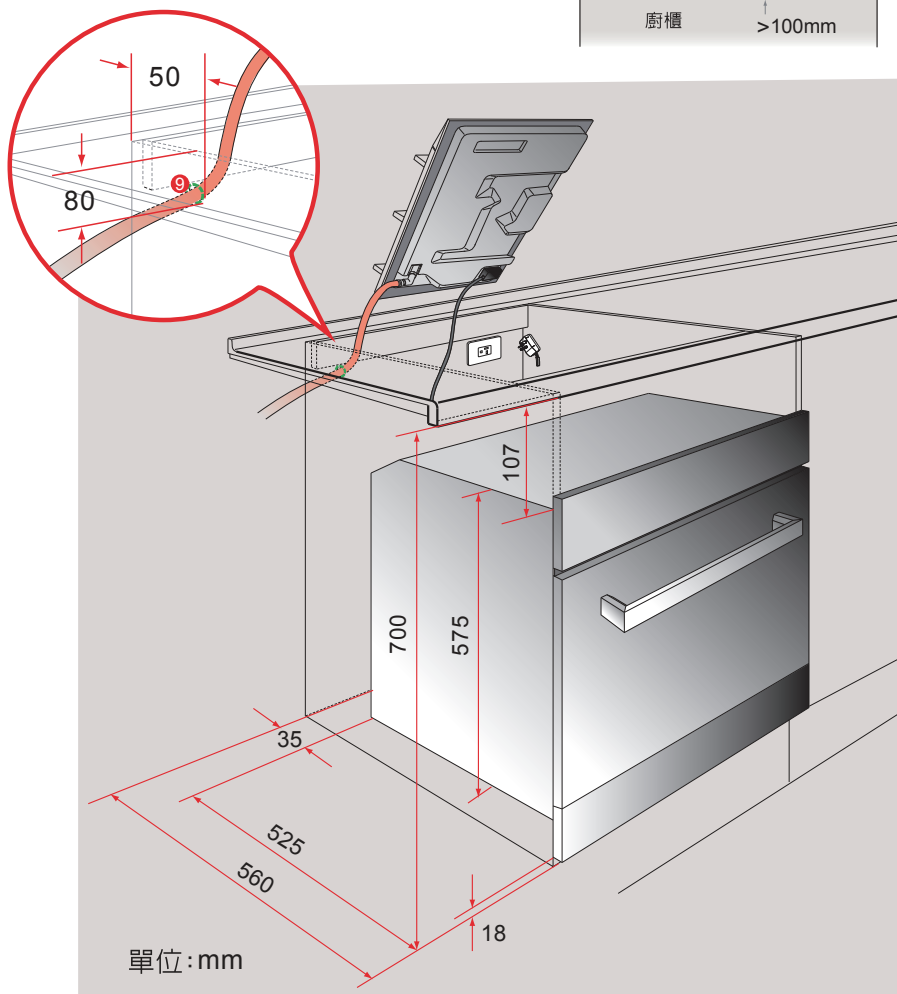
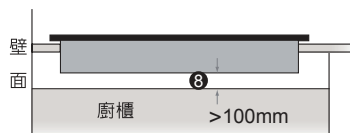
當爐具下方為安裝烤箱時的配置：

8：爐具底部與廚櫃須保留 $>100\text{mm}$ 的空隙，以便讓瓦斯管及電線不被壓折到。

9：瓦斯管挖孔深度距離壁面 50mm ，高度距離檯面 80mm 。

※烤箱與爐具之間散熱通風距離最少需保留 30mm 。

※電源線請勿碰觸到烤箱箱體，避免電源線過熱而損壞。



安裝步驟：

爐具固定夾和防水膠條（位於爐具底側，請詳見下圖），在任何情況下請勿移除。此密封條可確保工作檯不透水，防止水滲入。

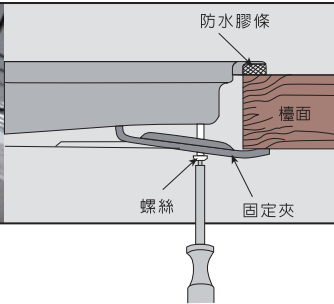
將爐具嵌入檯面上：

1. 從配件包內取出防水膠條，依據開孔尺寸將周圍封好。
2. 將產品位置固定後，以塑膠刀將外露的防水膠條修飾割除。



⚠ 注意：
維修時請勿使用矽膠的封膠，以免損壞工作台表面及日後的維修處理。

3. 轉動固定夾使其能扣住檯面邊緣，再旋緊螺絲。



嵌入一台以上的爐具於檯面上時：

1. 將爐具以防水膠條固定後，檢視爐具間隙是否密合。
2. 檢視水平線是否平整後，才可以固定夾固定爐具。



6. 電氣連接

安裝前，請務必確認供應電源的電壓與本烤箱所需電壓相符。

⚠ 注意：

- 如需永久性的插電，需確認配置好操作的總電源開關，總電源開關需裝設在烤箱附近，且與接觸器間要有間隙大於或等於3mm。」
- 本產品務必要接地

連接本產品需使用13A的插座，並使用3mm單芯電線，且插座需位在於易拔易插的地方。

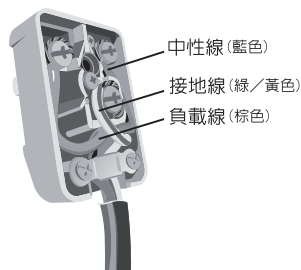
重要事項

本產品電源線上不同顏色的電線有不同的連接方式

綠色及黃色-----接地線

藍色-----接中性線

棕色-----接負載線

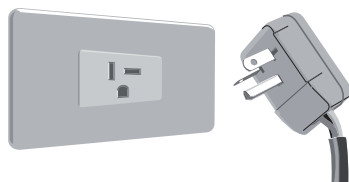


黃色電線及綠色電線需連接到標示為“E”或(⏏)或表面為黃色或綠色，以作接地。

藍色線需連接到標示為“Load”及“N”

棕色電線需連接到標示為“Load”及“L”

請小心確認電源導線的溫度不會超過50°C



更換主導線

如需更換主導線時，請依下列步驟進行更換：

- 1) 拔除烤箱電源，將烤箱背板上的螺絲拆下，並取下背板。
- 2) 將螺絲鬆開，並將導線頭的端子拆下。

維修

進行維修前，請先將電源拔除。

如在產品仍在保固期間內，請逕與本公司客戶服務部門聯繫，以便作維修服務，請注意，任何由非經授權人員所擅自進行的拆裝或維修處理，將導致保固期自動終止。

7. 技術資料

外觀尺寸

PBQWSS 烤肉爐

高度：510 mm

寬度：288 mm

深度：50 mm

PFW1SS 油炸鍋

高度：510 mm

寬度：288 mm

深度：155 mm

電源電力資料

電壓：220V / 60Hz

8. 保固條款

親愛的客戶

- ◎本產品中所附的保固卡請妥善保管。
- ◎本額外的保固條款並不損害消費者任何法律保障的權力。
- ◎本保固條款適用於您新的Baumatic產品，所有的保固工作必須由“客林渥”或“客林渥”的服務商進行。聲明保固條款的權力時必須出示購買時的原始發票或出貨單。
- ◎保固期間由原始購買日起算，製造商將提供本產品機械和電器故障維修所需要的零件和服務。在保固期間這項服務免費。

以下情形並不包含於保固範圍內

- ◎搬運、誤用或是疏忽所造成的損壞。
- ◎裝飾和易損壞的零件：插頭、保險絲、燈泡、燈罩、飾邊、電線、濾網和附件、旋鈕、橡膠和封條、陶瓷或玻璃表、凹痕、刮痕和裝飾圖案。
- ◎附件、火爐架和把手、淺底鍋、平底鍋架、擱架、鍋蓋、環圈和烘箱襯墊。之後的任何外加附件。
- ◎週期性的設備維護，以及自然磨損的零件更換與維修。
- ◎材料腐蝕以及退色。
- ◎不當安裝，修改或由未授權人員進行維護。
- ◎使用非Baumatic的零件。
- ◎外在物體所造成的損壞。
- ◎非家庭用途使用。
- ◎以不正確的電壓，水或瓦斯供應操作設備。
- ◎意外、戰爭、天災或是非客林渥所能控制的用途所造成的損壞。

★ 請注意所有保固條款的權利不得移轉給他人 ★

24 小時免費客服專線

0800 800 669

- > 48 小時內快速維修
- > 專業的安裝指導
- > 完整的使用教學
- > 迅速完修的回覆
- > 售後保固 2 年

總代理



優氏集團

客林渥股份有限公司

總公司

台北市內湖區行愛路 69 號 2 樓

TEL 02-2794 2588

FAX 02-2794 3789

台中分公司

台中市北屯區后庄路 1080-12 號

TEL 04-2422 0958

FAX 04-2422 0938

高雄分公司

高雄市左營區政德路 633 號

TEL 07-345 3919

FAX 07-350 2900

www.uc-clearwell.com